

Mitteilung / communication 10 / 2017

Sitzung des Proviande-Verwaltungsrates vom **22.09.2017**
Séance du C.A. de la Proviande du **22.09.2017**

A. Wochenpreise / prix hebdomadaires per / dès le 25.09.2017

Preise in CHF pro kg SG ab Marktplatz Prix en CHF par kg PM départ marché			Preise in CHF pro kg LG ab Marktplatz Prix en CHF par kg PV départ marché				
Rindvieh T3 / Bétail bovin T3							
Konventionell / Conventionnel							
	Woche 39	Woche 38			Woche 39	Semaine 38	
MT	CHF 9.50	CHF 9.50		JB	CHF 6.50	CHF 6.50	
MA	CHF 7.10	CHF 7.10					
OB	CHF 9.50	CHF 9.50		Schafe T3 /	Ovins T3		
RG	CHF 9.50	CHF 9.50		SM	2 Sch	CHF 4.55	CHF 4.55
RV	CHF 8.90	CHF 8.90		SM	4-8	CHF 2.70	CHF 2.70
VK	CHF 8.60	CHF 8.60		WP		CHF 5.10	CHF 5.30
KV	CHF 16.00	CHF 15.70					
Schlachtschweine: Grundpreis QM Porcs: Prix de base AQ							
	CHF 3.60	CHF 3.60		Abgehende Mutterschweine: CHF 1.80 bis 2.00 / kg SG ab Stall			
Schafe T3 / Ovins T3							
LA	20Kg	CHF 13.00	CHF 13.00				

B. Importfreigaben brutto / Libérations bruts per / dès le 22.09.2017

	Menge brutto <i>Quantité brut</i>	Versteigerung <i>Mise en adjudication</i>	Einfuhrdauer <i>Période d'importation</i>
Schweine <i>porcs</i>			
Nierstücke <i>aloyaux HQB</i>	475 t	237.5 t	02.10. – 29.10.2017
Binden geschn. <i>Morceaux parés</i>			
Kalbsleber <i>foie de veau</i>	50 t	25 t	01.10. – 31.12.2017
Kalbfleisch <i>viande de veau</i>	125 t	62.5 t	02.10. – 29.10.2017
Verarb. Fleisch <i>viande de fabricat</i>			
Schlachtkörper Kühe (VK) Carcasses de bétail (VK)	1'000 t	500 t	02.10. – 29.10.2017

Kuhpistolas VK (HV ohne Lempen/ Schenkel) Frisch oder gekühlt Pistolas VK (Quartier de derrière. Sans flancs et sans jarrets,				
Ochsenmaul <i>museaux de bœuf</i>	20 t	10 t	01.10. – 31.12.2017	
Milken <i>ris de veaux</i>				
Kutteln <i>tripes</i>				
Zungen <i>langues</i>	20 t	10 t	01.10. – 31.12.2017	
Ziegen <i>chèvres</i>				
Lammfleisch <i>agneaux</i>	1'300 t	650 t	01.10. – 31.12.2017	
Gitziffleisch <i>viande de cabri</i>				
Pferdefleisch <i>viande de cheval</i>	900 t	540 t	01.10. – 31.12.2017	
Geflügelfleisch <i>viande de volaille</i>	11'500 t	11'500	01.10. – 31.12.2017	

C. MASSNAHMEN ZUR MARKTENTLASTUNG / AUSLAGERUNG

Kalbfleisch „Kennzeichnung orange“: Auslagerung des gesamten verbleibenden Lagerbestandes des per sofort.

MESURES / DESTOCKAGE

Déstockage immédiat de la quantité restante de viande de veau (marquage orange).

39/2017

QM - Wochenpreise für Rindvieh (ohne Frachten und Margen für Lieferungen in Schlachtbetriebe)
zwingend anzuwenden auf überwachten öffentlichen Märkten für die Kategorien: MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB



Gültig ab:

25.09.2017

Änderung:

-

-

-

-

	MT MUNI (ungeschaufelte) TAUREAUX (sans pelles)			MA MUNI (übrige) OCHSEN (ab 5 Schaufeln) TAUREAUX (autres) BOEUFs (dès 5 pelles)			OB OCHSEN (max. 4 Schaufeln) BOEUFs (max. 4 pelles)			RG RINDER (max. 4 Schaufeln) GÉNISSES (max. 4 pelles)		
	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg SG / PM	Fr./kg LG / PV
Fleischigkeit charnure												
C	10.25	58	5.95	7.55	60	4.55	10.35	57	5.90	10.45	56	5.85
H	10.00	57	5.70	7.40	58	4.30	10.10	56	5.65	10.20	55	5.60
+	9.80	55	5.40	7.25	56	4.05	9.80	54	5.30	9.90	54	5.35
T	9.50	53	5.05	7.10	54	3.85	9.50	52	4.95	9.50	52	4.95
-	9.30	52	4.85	6.85	53	3.65	9.30	51	4.75	8.90	51	4.55
A	8.90	51	4.55	6.65	52	3.45	8.90	50	4.45	8.20	50	4.10
X	8.60	49	4.20	6.20	51	3.15	8.60	49	4.20	7.60	49	3.70
	8.20	47	3.85	5.80	49	2.85	8.20	47	3.85	7.20	47	3.40
	7.75	45	3.50	5.45	47	2.55	7.75	45	3.50	6.65	45	3.00
Fettgewebe tissus gras												
1	-0.90		-0.50	-0.30		-0.15	-0.90		-0.45	-0.90		-0.45
2	-0.30		-0.15	-		-	-0.30		-0.15	-0.30		-0.15
3	-		-	-		-	-		-	-		-
4	-0.30		-0.15	-0.30		-0.15	-0.40		-0.20	-0.50		-0.25
5	-0.70		-0.35	-0.70		-0.40	-0.90		-0.45	-1.00		-0.50

Tiere ohne Begleitscheine für

QM, Label oder BIO:

-0.10

-0.10

-0.10

-0.10

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

Zuschlag / supplément

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

SG / PM LG / PV
290 kg 530 kg

MA mit max. 2 Schaufeln und max. 600 kg LG:
MA avec max. 2 pelles et au max. 600 kg PV:

SG / PM LG / PV
290 kg 550 kg

SG / PM LG / PV
290 kg 550 kg

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle
déductions de poids vif selon tablelle
vom / dès 01.08.2016

SG / PM LG / PV
+ 0.70 Fr. + 0.35 Fr.

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle
déductions de poids vif selon tablelle
vom / dès 01.08.2016

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle
déductions de poids vif selon tablelle
vom / dès 01.08.2016

Auffuhrberechtigt auf den überwachten öffentlichen Schlachtviehmärkten von Tieren der
Rindviehgattung sind die Kategorien MT,MA,OB,RG,VK,JB ab einem Alter von 161 Tagen.

Mit 3 oder 4 Schaufeln / avec 3 ou 4 pelles

- 0.40 Fr. / kg SG / PM oder / ou - 0.20 Fr. LG / PV

Mit 3 oder 4 Schaufeln / avec 3 ou 4 pelles

- 0.40 Fr. / kg SG / PM oder / ou - 0.20 Fr. LG / PV

Bei extrem überfetteten Tieren (Fettklasse grösser als 5) sind höhere Abzüge gerechtfertigt. **Ausschluss bei Uebernahmen: kranke Tiere von sehr schlechter Qualität.**

39/2017

Prix AQ hebdomadaires pour bovins (sans frais et marges pour des livraisons franco abattoir)
à appliquer obligatoirement sur les marchés publics surveillés pour les catégories MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB



Valables dès:

25.09.2017

Modification:

-

-

-

+0.30

	RV RINDER ab 5 Schaufeln / JUNGKÜHE (max. 4 Schaufeln) GÉNISSES dès 5 pelles/ JEUNES VACHES (max. 4 pelles)			VK KÜHE VACHES			JB JUNGVIEH ab 161 Tage JEUNE BÉTAIL à partir de 161 jours			KV KÄLBER VEAUX		
Fleischigkeit chamure	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV
C	9.55	54	5.15	9.25	54	5.00		55	7.20	17.50	60	
H	9.30	53	4.95	9.00	52	4.70		54	6.95	17.00	59	
+	9.10	52	4.75	8.80	50	4.40		53	6.75	16.50	58	
T	8.90	50	4.45	8.60	48	4.15		52	6.50	16.00	57	
-	8.55	49	4.20	8.25	47	3.90		51	6.00	15.40	56	
A	7.95	48	3.80	7.70	46	3.55		50	5.20	14.50	55	
X	Werden als VK X taxiert ! classées comme VK X!			7.05	45	3.15		49	4.40	13.00	53	
				6.60	43	2.85		48	4.00	12.00	51	
				6.15	41	2.50		47	3.60	11.00	49	
Fettgewebe tissus gras	C-T / A		C-T / A	C-T / A - X		C-T / A - X				C-T / A - X		
1	-0.70 / -0.90		-0.35 / -0.45	-0.20 / -0.40		-0.10 / -0.20				0.00 / -0.30		-1.50
2	-0.30 / -0.50		-0.15 / -0.25	-0.00 / -0.10		0.00 / -0.05				0.00 / 0.00		-0.60
3	0.00 / 0.00		0.00 / 0.00	0.00 / 0.00		0.00 / 0.00				0.00 / 0.00		-
4	-0.40 / -0.40		-0.20 / -0.20	-0.30 / -0.30		-0.15 / -0.15				-0.25 / -0.25		-0.40
5	-0.80 / -0.80		-0.40 / -0.40	-0.70 / -0.70		-0.35 / -0.35				-0.50 / -0.50		-1.00

animaux sans cert. de livraison

- 0.10**- 0.10**

-

- 0.20

AQ, Label ou BIO:

RV A und VK A - X / RV A et VK A - X

Preise gelten ab 450 kg Lebendgewicht. Bei tieferem Gewicht pro 10 kg LG minus Fr. 0.05 / kg LG ; max Fr. 0.20 / kg LG
Prix valables dès 450 kg poids vif. Au - dessous moins frs. 0.05 max. frs. 0.20 / kg PV, par 10 kg PV.

RV / VK ab -T: Preisabzug von Fr. 0.10 pro kg SG berücksichtigt für verwachsene Unterspalten.
RV / VK à partir de -T: déduction de frs. 0.10 par kg pm prise en considération pour les tranches carrées avec adhérences musculaires.

**Gewichtsabzüge LG
déductions de poids vif**
JB max. 10 Monate alt und 320 kg netto
JB max. âgés de 10 mois et PV net 320 kg

251 - 270 kg LG / PV - 0.20 Fr.
271 - 290 kg LG / PV - 0.40 Fr.
291- 320 kg LG / PV - 0.60 Fr.

Gewichtsabzüge SG / déductions de poids mort

Fleischigkeit / chamure C / H / +T
bis / au 140.0 kg 0.00 Fr.
ab / dès 140.1 kg - 150.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

Fleischigkeit / chamure T / - / A
bis / au 130.0 kg 0.00 Fr.
ab / dès 130.1 kg - 140.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

Fleischigkeit / chamure X
bis / au 115.0 kg 0.00 Fr.
ab / dès 115.1 kg - 130.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

KÄLBER / VEAUX

Altersabzüge / déductions pour l'âge (Fr. / kg SG, PM):
161-170 Tage, jours: 0.10 171-180 Tage, jours: 0.10 181-190 Tage, jours: 0.10
191-200 Tage, jours: 0.70 201-210 Tage, jours: 0.90 211-220 Tage, jours: 1.10
221-230 Tage, jours: 1.30 231-240 Tage, jours: 1.50
Abzüge Fleischfarbe / déductions couleur de viande:
≤160 Tage, jours: L*-Wert, valeur L* < 39.000: 2.00 Fr. / kg SG, PM
> 160 Tage, jours: L*-Wert, valeur L* < 42.000: 2.00 Fr. / kg SG, PM
L*-Wert, valeur L* ≥54.100: 2.00 Fr. / kg SG, PM

Les animaux de l'espèce bovine des catégories MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB à partir de l'âge de 161 jours
peuvent être apportés sur les marchés de bétail de boucherie publics surveillés.

**Des déductions plus importantes sont justifiées pour des animaux extrêmement gras (plus que 5)
Sont exclus lors de prises en charge: les animaux malades, les animaux de très mauvaise qualité.**

QM - Wochenpreise * für Lämmer und Schafe ab Marktplatz
Prix AQ hebdomadaires * pour les ovins départ place de marché



*ohne Frachten und Margen für Lieferungen in Schlachtbetriebe / *sans frais et marges pour livraisons franco abattoir

Gültig ab / valables dès le: 25.09.2017

Änderung /modification: - - - - -

-0.20

	LA Lämmer zum Schlachten Agneaux de boucherie (bis / jusqu'à 43 kg LG / PV)			SM 2 Schafe mit 2 Schaufeln moutons de 2 pelles (bis / jusqu'à 46 kg LG / PV)			SM 4-8 Schafe mit 4 Schaufeln und ältere moutons de 4 pelles et plus			WP Weidelämmer Agneaux de pâturage (23 bis / jusqu'à 41 kg LG / PV)					
Fleischigkeitsklasse Classe de charnure	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV			
C	13.70	48	6.60	10.95	48	5.25	6.70	49	3.30			5.65			
H	13.40	47	6.30	10.40	47	4.90	6.30	48	3.00			5.40			
T	13.00	46	6.00	9.85	46	4.55	5.90	46	2.70			5.10			
A	12.20	45	5.50	9.00	45	4.05	5.40	44	2.40			4.30			
X	10.40	44	4.60	8.05	44	3.55	4.70	43	2.00			3.50			
Fettgewebe tissus gras							Fettklasse 1 kein Abzug tissus gras 1 pas déduction								
1	-1.50		-	-1.50		-0.70	-		-			-			
2	-0.55		-0.25	-0.55		-0.25	-		-			-			
3	-		-	-		-	-		-			-			
4	-0.75		-0.35	-0.75		-0.35	-1.10		-0.50			-			
5	-2.00		-0.90	-1.30		-0.60	-2.20		-1.00			-			
Tiere ohne Begleitscheine für QM, Label oder BIO: animaux sans cert. de livraison AQ, Label ou BIO:			-0.10			-0.10			0.00			-			
Abzüge bei höherem Gewicht / déductions pour des poids supérieurs															
LG / PV:				LG / PV:							LG / PV:				
ab / dès	43.1 - 48.0 kg	je / par kg	- 0.10 Fr.	ab / dès	46.1 - 50.0 kg	- 0.30 Fr.				ab / dès	32.1 - 41.0 kg	- 0.10 Fr.			
ab / dès	48.1 - 54.0 kg	je / par kg:		ab / dès	50.1 - 55.0 kg	- 0.70 Fr.				ab / dès	41.1 kg	- 1.20 Fr.			
	siehe Rückseite / voir au verso			ab / dès	55.1 kg	= SM 4 - 8				je / par kg					
ab / dès	54.1 kg	je / par kg	- 1.80 Fr.										Widderlämmer / agneaux mâles		
													bis / jusqu' à	36.0 kg	- 20.00 Fr.
													ab / dès	36.1 kg	- 25.00 Fr.
													je Stk. / p.p.		
Detaillierte Gewichtsabzüge siehe Rückseite. Déductions de poids détaillées au verso.															
Bei stark verschmutzten Tieren und Tieren ohne Teilschur können entsprechende Preisabzüge vorgenommen werden (im Minimum 10 Rp. pro kg LG)															
Des déductions de prix correspondantes peuvent avoir lieu pour les animaux très sales et ceux sans tonte partielle (au minimum 10 cts. par kg PV).															
Ausschluss bei Übernahmen: kranke Tiere, Tiere von sehr schlechter Qualität. Bei extrem überfetteten Tieren (Fettklasse grösser als 5) sind höhere Abzüge gerechtfertigt.															
Sont exclus lors de prises en charge: les animaux malades ou de très mauvaise qualité. Des déductions plus importantes sont justifiées pour des animaux extrêmement gras (plus que 5)															